

معجم الرياضة واللعب

تصميم

الفصل الخامس :	الفصل الاول - ألعاب القوى
- ألعاب الشتاء أو ألعاب الثلج والجليد	(1) المضاللة
Sports d'hiver ou de neige et de glace	(2) الجمباز
(التزلج والانزلاق)	Gymnastique
الفصل السادس :	(3) رياضة الاجزاء
- الرماية	Haltérophobie
الفصل السابع :	(الفصل الثاني :
- ألعاب الفروسية	العاب وفرق رياضية
Jeux équestres ou hippisme	(poids et haltères)
الفصل الثامن :	الفصل الثالث :
- ألعاب مكينة (أنواع السباق بالدراجة والسيارات	العاب المبارزة (ملاكمة ومصارعة ومسابقة الخ ..)
القوارب والطائرات)	Sports de combats
Sports mécaniques	(boxe, lutte, judo, escrime, etc.)
الفصل التاسع :	الفصل الرابع :
- رياضة الهواء الطلق	الالعاب المائية
Sport de pleine nature	Sports nautiques
(التسلق على الجبال والصيد والتخييم)	

الفصل الاول : ألعاب القوى

1 - المضاللة (1) ATHLETISME

Rapide à la course, très agile	(أ) العدو (سباق الأرجل)
الطوالة : رجل خشبية طويلة يعد المشي بها مع اختها	Course à pied :
نوعا من المهارة (و)	Athlète
Echasse	الافار : العداء جيد العدو (و)
تمصيب وأعصاب = اظهار القوة المعصية	Coureur habile
Gymnastique des muscles	حذاء الركض أو السباق
Marche rapide	Chaussure de course
عجلى وعجيلة	الرجليون العداءون (الواحد رجلى)
عداء - (عدي : رجالة يعدون)	Coueurs
Coureur	ورجل جيل = قوي على المشي (و)
فرحد الرجل : عدا حتى جهد (و)	Grand marcheur
Courir jusqu'à l'épuisement	سباق الضاحية أو العدو الريفي
الفريضة	Cross-country
Marathon	سباق الفتان أو الناشئين
وهو سباق في مسافة اثنين وأربعين كلم يجهد	Compétition des juniors
العداء فيها نفسه حتى ينهر (ويمكن ان يسمى	السبق (بكسر السين) : الذي يسابقك ، هما
سباق البهر)	سباقان (ج = سباق)
فشكل الرجل في السباق جاءء اخر وهو الفسكول	Concurrent
Dernier en course, lanterne rouge	شوط صاعد (الشوط الجبري مرة واحدة الى
التقامص : سباق الاطفال	غاية (القاموس)
تقامص الصبيان: تسابقوا في العدو (و)	Course ascendante

(1) وتسمى الترافوف وهى تقوية العضلات بالرياضة البدنية (العلايلي)

المقاواة : مباراة بالألعاب القوى
Compétition athlétique
يقال قاويت فلانا غالبته فى القوة فقوته
أى غلبته

وعكة Chute violente
الوكر العداء والوكر العدو كالتزو
الوهق = المباراة فى السير (مادة نطط من اللسان)
Compétition de marche
ب (الوثب Saut

الأبز : الطافر المتوثب Bondissant
التجبية : احناء الظهر بوضع اليدين على الركبتين
وهى لعبة الانحاء والوثب من فوق الظهر
وتسمى الدباخ Saut-mouton
الحجل : ان يرفع اللاعب رجلا ويقفز على الاخرى
(وهو ايضا قفز بالرجلين) (اللسان)
Saut à cloche-pied
حفز وتحفز élan ومحفزة tremplin
محفزة الطفر Tremplin de saut en hauteur

محفزة القطس Tremplin de plongeurs, plongeoir
محفزة التزحلق Tremplin de neige, de skieurs
التديج ان بطامن احد اللاعبين ظهره ليجيء
آخرون يعدون من بعيد حتى يركبوه ويقال اندج
الرجل وديج (اللسان) Cheval fondu
وهى لعبة حديثة ينقسم فيها اللاعبون الى
ممسكين ويتناوبون فى القيام بدور الخيل
والفرسان فيصطف اللاعبون الذين يقومون بدور
الخيال الواحد وراء الآخر متحينين ومسندين
رؤوسهم وسواعدهم على ظهر من هو امامهم من
خيل ويستند الاول الى ركبتى لاعب من فرقته
يسمى الحارس ويأخذ اللاعبون الفرسان فى الوثب
على الخيل وينبغى لهم ان ينزلوا بمجرد ما تصدر
الاشارة بذلك من آخر الفرسان فاذا
سقط احد الفرسان او من الارض ولو برجل
واحدة انقلب هو وزملاؤه خيولا وعندما يروح احد
الخيال تحت ثقل الفرسان احتفظ هؤلاء بدورهم
(تسمى هذه اللعبة فى بعض نواحي المغرب الاقصى
بعمود الدخان)

دخندج : لعبة كانت لاطفال العرب يجتمعون
فيقولونها فمن اخطا قام على رجل فحجل سبع
مرات (المتن)

الردى : المشى على رجل واحدة (راجع الحجل)
وقد ردى الصبي اذا رفع رجلا ومشى على رجل
اخرى يلعب او يقفز بها (اللسان) .

والردى فى الانزلاق الدوران على المزلق (patin)
Patinage sur un pied رجل واحدة

المربعة القفزة الخيفة وهى ان يثب الرجل فيقعد
جنبك وانت غافل فتفز (المتن)

مرملة او جفرة : مكان سقوط القافر على الرمل
Sablier

الطفر والطفور Saut en hauteur
(وثبة فى ارتفاع كما يطفر الانسان حائطا) (اللسان)
مطفرة (perche de saut en hauteur)

الطفر بالعصا او بالرافدة Saut à la perche

الطفر المقصى Saut en coup de ciseaux

الطمر (من طمر) : الوثب الى اسفل
Saut en profondeur

القفز : Saut en longueur

القفز الثلاث Triple saut
القفيزى من لعب الاعراب ينصبون خشبة ثم
يتقاذزون عليها (اللسان) قفيزى بالمغرب الاقصى
Cheval d'arçon

قفزة العقلة Saut des trapézistes (voltige)

مقفزة : مكان القفز Sautoir

التقامص : سباق الاطفال فى الوثب

الكوس : كاس الرجل مشى على رجل واحدة (و)
(راجع الردي والحجل)

ميدان السباق Terrain de course

نسال (1) Coureur agile
(من النسالة)

لوح القفز Planché de saut

النفازى : لعبة للاعراب يتواثبون فيها وقد
تنافزوا (و)

وثاب Sauteur

وثبة او قفزة : المسافة التى يقطعها الوثاب مرة
واحدة Sautée

(1) نسل الماشى : اسرع . وفى التنزيل العزيز «وهم من كل حذب ينسلون» . (و) - وانسل فى
عدوه : اسرع (و) والنسال : المسرع كقوله «خفيف الحاذ نسال الفيافى» اي نسال فى الفيافى
فاجراه مجرى قطاع الفيافى (الموارد)

- تزاوف : ان يجيء احد الفلمان الى ركن مصطبة فيضع يده على حرفها ثم يثب وثبة ويدور في الهواء حتى يعود الى مكانه يفعلون ذلك ليتعودوا الوثب على الخيل وقد تزاوف الفلمان وزاف الغلام وثب على ركن مصطبة .

- جبي جعل : لعبة يضع الصبي رأسه على الارض ثم ينقلب على الظهر (اللسان)

- الجعري : حمل الصبي بين اثنين على ايديهما (المتسن)

- حمص الغلام ترجع على الأرجوحة من غير ان يرجعه احد (اللسان) وحمصت الأرجوحة سكنت ثورتها (و)

- الحواجز او الحوائل Obstacles , Haies
تسور الحواجز او تخطي الحوائل Escalade des haies

- دعلجة : لعبة يختلف فيها الاطفال الجيئة والذهاب وقد دعلج الصبي (و) ومن فوائدها ترويض الاعضاء على الحركة

- الدوداة : الأرجوحة ودود الصبي لعب بالارجوحة Balançoire

- الرجاجة جبل الأرجوحة ويقال لها النواعة والنواطة والطواحة ويمكن اطلاقها على مرجوحة

- المرجوحة Escarpolette
مرجوحة Berceau suspendu
(تنوع الصبي في الأرجوحة اي تحرك وتمايل)

- المراصة : مكان تعلم الرياضة البدنية Gymnasium ou gymnase

- سفد اللقحاح : لعبة للصبيان ينتظمون بعضهم اثر بعض كل واحد منهم ياخذ بحجزة صاحبه من خلفه (اللسان) .

- العارضة او العمود الافقي Barre transversale

- العقلة : قضيب من خشب او معدن مشدود الطرفين في حبلين مثبتين من اعلى في سقف او خشبة معترضة (و) Trapèze

- العارضة الثابتة Barre fixe
العارضتان المتوازيتان Barres parallèles

- ممرنة (ءالة لتمارين الاعضاء) Exerciseur

- ممطبة (ءالة لتمطيط الاعضاء) Extenseur

وثب وثبات خفيفة Sautiller
(نقر كالطير) Sauteler

ج (الرمي) Lancer

- دائرة الرمي Cercle de lancement

- الدريئة والدربة الحلقة يتعلم عليها الرمي Cible
وهي ايضا الدريعة (المتن)
رمي الثقل Lancement de poids

- رمي الرمح Lancement de javelot
رمي القرص Lancement de disque
رمي المطرقة Lancement de marteau
رمي المشول (راجع الاجزاء)
Lancement de poids

- مسند الرمي Butoir
(قطعة من خشب او حديد يستند اليها الرامي عند الرمي لئلا يتجاوز دائرة الرمي)

- القرص Disque
(قطعة حديد يتبارى في قذفها الفتيان ليرى ايهم ابعد مرمى)

- مطواح : ما يطاح به الشيء اي يرمى به في الهواء (و)
وهو المقذف والقاذفة

مطواح القنابل Lance-bombes
مطواح اللهب Lance-flammes
مطواح الصواريخ Lance-fusées
مطواح المفرقات Lance-grenades
مطواح الالغام Lance-mines
مطواح النشائف Lance-torpilles
مطواح القذائف Lance-projectiles
مطوح Lanceur

- مقلاع ومخدفة Fronde
وضف (مقلاع) - وضاف Frondeur

2) الجمباز GYMNASTIQUE

احالة وحول : حال الفارس على ظهر الفرس اذا وثب واستوى راكبا (و) وهي من لعبة قفز الخيل التي تعتبر من الجمباز .

- خوفز الصبي : جعله على اطراف رجليه ورفع (و)
ترويض الاعضاء Gymnastique fonctionnelle

ملاحظة : توجد لعبة عند العرب يستعمل فيها الرمي وهي التبادج اي الترامي بشيء رخو كالطماطم وقد بدحه ضربه (و)

كرة المائدة او لعبة الكرات العاجية او البليارد	Billard
كرة التنس او المضرب او الكعبة	Tennis
كرة السلة	Basket-ball
الجمخ او لعبة البول او الكرة الحديدية	Boule - Pétanque
(والجمخ فى الاصل لعبة الكعب)	
كرة الماء	Water-polo
الكرة الطائرة	Volley-ball
الكرة المريشة او الجماع (2)	Badminton
لعبة الكرة المستطيلة (3)	Rugby
لعبة الجوكي او المحجن	Jeu de cross ou hockey
لعبة الاطواق الدوارة او اللولبية	Hoola-hop
كرة عابرة	Racket-ball
لعبة الحبل	Corde
لعبة الحكشة	Pelote basque
كرة المضددة، كرة الطاولة	Ping-pong
لعبة الانزلاق	Patinage
لعبة التزلج او التزلح	Ski
لعبة الكرة الحائمة (4)	Squash-racket
الاعاب المجتمع	Jeux de société
كالقمار او لعب المصادفة	Jeux de hasard
الاعاب المهارة	Jeux d'adresse
لعب السورق	Jeux de carte
الشطرنج (5)	Echecs
اللعبة العاجية او الدامة	Jeu de dame
لعبة الدومينو	Domino
لعب النرد او الطاولة	Jeu de dé

ومما يمكن اضافته الى الاعاب القوى الاعاب
البهلوانية (jeux d'acrobatie)
البهلوانية Acrobatisme
البهلنة = حرفة البهلوان Acrobatie
لعبة الحبل Corde
(التسلق على الحبل)

3 - رياضة الاجزاء Poids et haltères

- الاجزاء : اشالة الحجر تعرف به قوة الرجل يقال :
اللاعبون يجذون الحجر ويتجاوزونه (اللسان)
المجذء : خشبة مدورة تلعب بها الاعراب (المتن)
Haltère
- الربيعة او المربع : الحجر يرفعه الناس يختبرون
به قواهم والربع ان يشال الحجر باليد لظهار
القوة
- الرباع : من يرفع الاثقال امتحانا لقوته (اللسان)
والمشولة والمشوال (1) ايضا حجر يشال اي يرفع
(اللسان)
Poids (قذف المشول)
Lancement de poids
- النثيل والنال : نال مشى ونهض براسه يحركه الى
فوق كمن يعدو وعليه حمل ينهض به (المتن)
- المهراس : الحجر العظيم تمتحن برفعه قوة الرجل
- ولح اللاعب : تحميله ما لا يطيق لتجربة قواه على
حمل الثقل من ولح يلح (م)
Surcharge de test

الفصل الثاني : الاعاب وفرق رياضية

Jeux sportifs et d'équipe

عموميات : ومن جملة هذه الاعاب : كرة القدم

Foot-ball

Hockey

Hand-ball

كرة الصولجان

كرة اليد

- (1) لعبة المشول معروفة فى المغرب الاقصى وتسمى « شياهه يشيله » ويرغم المخطيء فى هذا اللعب على حمل شيء ثقيل ريشما يخطيء غيره من جماعة اللاعبين فيحل محله .
- (2) لعبة تماثل كرة المضرب tennis وتمارس بكرة اثبتت فيها مجموعة من الريش (تيمور)
- (3) الجحفة تقترحها لمقابلة كلمة rugby فقد ورد فى القاموس : جحفه برجله : رفسه بها حتى يرمى به وجحف الكرة خطفها والجحفة كالجحف اللعب بالكرة وكل هذه عناصر تدخل فى الروكبي (
- (4) نوع من كرة المضرب تمارس فى قاعة مغلقة على أرض ملساء فتظل الكرة فى الهواء دائرة بين اللاعبين تتقاذفها مضاربهم .
- (5) المتقلة رقعة الدامة damier ورقعة الشطرنج échiquier

Soulier de foot-ball	- حذاء كرة القدم
Soulier à crampons	- حذاء بماسكات
Gardien de but	- حارس المرمى أو حامي الهدف
Arbitre	- حكم أو فيصل
Juge de touche	- حكم الشرط (المغرب) أو حكم المساس (الشرق)
Crever les filets	- خرق الشباك (قذف الهدف أو المرمى بشدة)
Ligne de but	- خط المرمى أو الهدف
Ligne de touche	- خط المساس أو الشرط (المغرب)
Faute disqualifiante	- خطأ اقصائي
Abandon	- التخلي : التوقف عن اللعب أثناء اللعب
Forfait	- عدم الحضور للمباراة
Dribblage - Dribbling	- مداراة أو مراوغة
Dribbler	- دارى أو راوغ
Dribbleur	- مسراوغ
Entraînement	- تدريب
Entraîneur de l'équipe	- مدرب الفرقة
Tribune	- مدرج أو رواق
	(مكان ذو مقاعد متدرجة (و)
Zone des coups francs	- دائرة المرمى الحرة (اي دائرة الضربة الانفرادية)
Inter-droit	- الداخل اليمين - المساعد اليمين
Inter-gauche	- الداخل اليسر - المساعد اليسر
Défense serrée	- دفاع ملاعب عن قرب
(- d'homme à homme)	
As, crack	- الديس : الشجاع الشديد الذى يدوس كل من تأزله (ج = ذبسة) (و)
Demi	- الردء أو جناح الدفاع
Demi-centre	- ردء الوسط / عوض فى النظام الجديد بالظهير الاطوسط)
Marquage	- المراسدة :
	(نظام دفاعي يقوم على مراسدة اللاعب النازل لمنعه من المشاركة فى الهجوم)
Record	- الرقم القياسي
Arbitre de touche, juge de touche	- رقيب الخطوط (حكم الشرط فى المغرب الاقصى)
Penalty	- رمية جزاء والافضل قذفة جزاء

Football (2) كرة القدم

But marqué	- الاصابة - اصابة المرمى
Elimination	- اقصاء
Eliminatoire	- اقصائية
Match, compétition	- مباراة
At-way	- مباراة الزيادة
Compétition des minimes	- مباراة الصغار
Compétition des cadets	- مباراة الفتيان
Compétition des juniors	- مباراة الشبان
Compétition des séniors	- مباراة الكبار
Match amical	- مباراة حبة او ودية
Champion	- بطل
Recordman	- صاحب الرقم القياسي - بطل الابطال
Championnat	- بطولة
Pénalité ou penalty	- جزاء
Blâme	- (وانواع الجزاء هي التوبيخ
Amende	- والذعيرة
Exclusion	- والطررد
Suspension	- والتوقيف
Disqualification	- واقصاء قانوني
Etat de performance	- التجلية (بيان)
Meeting sportif	- تجمع رياضي
Ailier	- الجناح
Ailier-gauche	- الجناح اليسر
Ailier-droit	- الجناح اليمين
Demi	- جناح الدفاع او الردء
	- الحاب : ما يقع حول الهدف ولا يصيبه (و)
Ex-aequo	- الحتنى : المتساوون فى مباراة مثل السباق والرماية
Les professionnels	- المحترفون
Les amateurs	- يقابلها الهواة
Blocage	- حصر الكرة او ضبطها
	(يكون حصر الكرة باليد او الرجل او الصدر او الرأس)

- الرمية الحرة او القذفة الحرة او ضربة خطأ (فى المغرب)
Coup franc
- رمية الزاوية (وهي قذفة او ضربة الزاوية فى المغرب)
Lancement de corner
- رمية جانبية (شرط فى المغرب)
Rentrée en touche
- الزقف : تلقف الكرة وقد زقفها اذا تلقفها بيده او بالصولجان (اللسان)
Intercepter le ballon
- التسديدة الثابتة (او الاستهداف)
Shoot ferme, sec
- التسديدة الصدرية
Shoot à hauteur de la poitrine
- التسديدة القافزة
Shoot en course
- مساعد الجناح الايمن
Inter-droit
- مساعد الجناح الايسر
Inter-gauche
- شباك الرمي او الهدف (شبكة فى المغرب)
Filet du but
- الشخص : شخصت الكرة تجاوزت الهدف من اعلاه واشخص اللاعب جعل الكرة تشخص
Passer au-dessus du poteau
- شرود
Hors-jeu
- الشرط (خط)
Ligne de touche
- شوط
Mi-temps
- شوط اول
(première mi-temps)
- مشلح : حجرة لخلع الثياب فى الملعب
Vestiaire
- الصاعة وهي ساحة اللعب
Terrain de jeu (football, basket)
- ضابطة الوقت او الميقت
Chronomètre à déclic
- تضريس
Dentelle
- طريقة فى اللعب تمتاز بكثره مناوالات الكرة بلا طائل تشبها لها بالتضاريس التى تزخرف ثياب النساء .
- ظهير :
Arrière
- ظهير اوسط
Arrière central
- ظهير ايسر وايمن
Arrière-gauche et arrière-droit
- تعادل
Draw - Match nul
- تعادل الاصابات
Egalité du score
- عضادة (او ركيزة)
Poteau
- عضادة الهدف
Poteau du but
- المقلب المغلوب مرارا (اللسان)
Equipe adverse
- فريق مقابل او منازل
Démarrage
- انفلاتات
وهو عكس المرافدة (راجع هذه الكلمة)
- القبيص = حارس الرمي يقبض على الكرة بشدة واصله القبض على الشيء بشدة (اللسان)
Genouillère
- قبيصة الركبة
Protège-tibia
- قبيصة الظنوب
Shoot
- قذفة (قذفة الكرة)
Bolide
- « صاروخية »
- التقفي :
Poursuite d'un joueur
- قفل
Verrou
- نظام دفاعي قديم يعاب فيه اكثر ما يمكن من اللاعبين للدفاع عن الهدف (اللسان)
Avant-centre
- قلب الهجوم او مهاجم اوسط
Coupe
- الكاس :
(نال الكاس) (gagner la coupe)
- المكثور الذى غلبه الاقران بكثرتهم (مادة كفا من اللسان)
Jeu au ballon
- الكرو : اللعب بالكرة وقد كرا الرجل الكرة وبالكرة لعب بها (اللسان)
- كرة مفشوشة
Ballon crevé ou sans élasticité
- كرة عاطلة
Ballon hors-jeu
- كرة لاعبة
Ballon en jeu
- كمبية : نسيج مطاط لحماية الكعب
Chevillère
- لقف (لاعب) : سريع الاخذ لما يرمى اليه باليد (و)
Panneau d'arrêt
- لوح الحد او انصوبة الحد (فى كرة السلة)
Panneau de but
- لوح الهدف او الرمي (فى كرة السلة)
Panneau de but
- مرحيا كمرحى! : يقال لاصابة الهدف (م)
Bravo!
- تمرين
Exercice
- (راجع تدريب) (entraînement)
- الملقط : مقط الكرة مقطا ضرب بها الارض ثم اخذها
Bomber le ballon
- ميدان اللعب
Terrain de jeu
- نصف النهاية
Demi-finale

– اللطم الضرب على الوجه : ولطم شركى : متتابع
يقال لطمه لطمًا شركيًا (اللسان)
Soufflet

ملكم : (مكان للملاكمة)
Ring (وهو غير المصرع)
(arène)

لكمة ولكمة
Coup de poing
لكم خيالي : (ملاكمة ضد الظل في التدريب)
Shadow boxing
Boxe contre l'ombre

الملاكم
Boxeur

– المهز الضرب في العنق والبهر بالمرفق واللكز بجمعك
في عنقه وصدره (اللسان)
المهز الضارب بجمع الكف في اللهازم وقد لهز اي
ضرب (و)
– الوصل : ضربة لا توصل اي لا تداوى (و)
Knock-out

(2) المصارعة
Lutte

(رياضة بدنية عنيفة تجري بين اثنين يحاول
كل منهما أن يضارح الآخر على أصول مقررة (و)
Catch
الصراع الحر
او هو استعمال جميع الوسائل للانتصار على
الخصم المصارع)
Lutte

(مصارعة الثيران)
(combat des taureaux - taumachie)

المعاصرة او ألعاب العفص
Judo

(فالعفص في الاصل هو الضرب على العجيز
والجذب الى الارض في ضغط شديد وذكر صاحب
« متن اللغة » ان العفص هو الرد (riposte)
والكد (اي الشدة والالاحاح في صرع المعافس)
والاعتصاب (affaiblissement et essoufflement)
والاستعمال (اي المعالجة والادالة) (اي الغلبة بعد
المعالجة)

– التابط (تابط ذراع الخصم او ادخال الساعد
تحت ابط الخصم)
Accrochage

– اخذة
Prise

– الاسن والضبطة والمسة والطريدة هي لعبة عند
العرب تدخل في اخذات المصارعة (prises)
بحيث اذا وقعت يد اللاعب من الرجل على بدنه
(راسه او كتفه) فهي المسة واذا وقعت على رجله
فهي الاسن (لسان العرب) وقد ذكرها ابن منظور
في اللسان عند تعريفه الشفلة وذكر انها هي
الصراع من خلف

– التابط (تابط ذراع الخصم او ادخال الساعد
تحت ابط الخصم)
Accrochage

– اخذة
Prise

– الاسن والضبطة والمسة والطريدة هي لعبة عند
العرب تدخل في اخذات المصارعة (prises)
بحيث اذا وقعت يد اللاعب من الرجل على بدنه
(راسه او كتفه) فهي المسة واذا وقعت على رجله
فهي الاسن (لسان العرب) وقد ذكرها ابن منظور
في اللسان عند تعريفه الشفلة وذكر انها هي
الصراع من خلف

– الاسن والضبطة والمسة والطريدة هي لعبة عند
العرب تدخل في اخذات المصارعة (prises)
بحيث اذا وقعت يد اللاعب من الرجل على بدنه
(راسه او كتفه) فهي المسة واذا وقعت على رجله
فهي الاسن (لسان العرب) وقد ذكرها ابن منظور
في اللسان عند تعريفه الشفلة وذكر انها هي
الصراع من خلف

– الاسن والضبطة والمسة والطريدة هي لعبة عند
العرب تدخل في اخذات المصارعة (prises)
بحيث اذا وقعت يد اللاعب من الرجل على بدنه
(راسه او كتفه) فهي المسة واذا وقعت على رجله
فهي الاسن (لسان العرب) وقد ذكرها ابن منظور
في اللسان عند تعريفه الشفلة وذكر انها هي
الصراع من خلف

– الاسن والضبطة والمسة والطريدة هي لعبة عند
العرب تدخل في اخذات المصارعة (prises)
بحيث اذا وقعت يد اللاعب من الرجل على بدنه
(راسه او كتفه) فهي المسة واذا وقعت على رجله
فهي الاسن (لسان العرب) وقد ذكرها ابن منظور
في اللسان عند تعريفه الشفلة وذكر انها هي
الصراع من خلف

– منطقة الجزاء
Zone de pénalité (ou penalty)
انتقال الكرة
Déplacement de la balle

– المناولة
Passe
– ناول (اللاعب الكرة زميله)
Passer (le ballon à son coéquipier)

– مهاجم ايمن (جناح ايمن)
Avant-droit
– مهاجم ايسر (جناح ايسر)
Avant-gauche

– هذاف : قاذف الكرة
Buteur
(قذاف : shooteur)

– التورية او المشاغلة
Feinte
(ما يتخذه اللاعب من حيلة يشغل بها لاعبه
عما يخفيه من اجراء يغلبه به)

– مواضعيات
Combinaisons
(ما تواضع عليه اللاعبون من شروط اللعب)

– الوقت الضائع او المستدرك
Temps mort (time out)

– توقيف عن اللعب
Suspension

– واقية الساق وهي المسماة او الطماق (في غير
كرة القدم)
Jambière

– الفصول الثالث : ألعاب المصارعة
Sports de combat

(1) الملاكمة
Boxe

(كثير من مصطلحاته متداخلة مع مصطلحات
المصارعة)
البهر الضرب بالمرفق (اللسان)

– مراملة او تردد
Pas de côté
(حركة الملاكم امام غريمه حين يتراجع في
اهتزاز ليتقدم بلكمته)

– مراملة سريعة (تتكرر لانتقال جانبي او دائري مع
بقاء الملاكم دائما تجاه الخصم)
Side step

– الاعوار : اعور المصارع : بدا فيه موضع خلل
للضرب والظعن (م)
Prêter le flanc à l'adversaire

– قوة ضاربة
Force de frappe

– كرة اللكم او الملكة (كرة معلقة للتدريب على الملاكمة)
Punching-ball
Ballon à frapper

– كيس اللكم
Punching-bag
Sac à frapper

الاقط والوقط (من اقط)

Action de jeter à terre l'adversaire, de le terrasser

البداد : النزول الى المصراع (arène)

ومصارعة الخصم يقال بداد بداد

Chacun son homme

البكس : القهر Knock-out

الاستثفار : استنفر المصارع اي رد ثوبه الى خلفه
ففرزه في حجرته او ادخله بين رجليه

جشوم À plat ventré

المجعب : الصريع من الرجال يصرع ولا يصرع
(اللسان) Lutteur invincible

الجناباء والجنابي ان يتجانب « المتصارعان » فيعتصم
كل واحد من الآخر حتى لا يمسه (اللسان)

الحطء شدة الصرع وقد حطأ به الارض .
Le terrasser

الحطأة ضربة بين الكتفين
Back lung (coup entre les épaules)

التجديسل Knock-down

اسقوط الملاك على الارض عند تلقي ضربة
من خصمه وذلك حين يمس الارض أو حبال
المك (ring) باحد اعضاء جسمه عدا
الرجلين

الدراة : حركة لانقاء ضربة الخصم Parade

التدافع (مصارعة) Lutte de répulsion

دورة الفالس (حركة اهتزاز الملاك للقيام بضربة
على الفك) Tour de valse

دورة ظهرية Roulades

(دورة اللاعب بجسمه حول نفسه الى الامام او
الخلف مسندا ظهره الى الارض)

التذريع : ذرع خصمه خنقه من ورائه بالذراع

Clef à la gorge

المرث هو الصريع يشن بالضرب ويحمل حيا ثم
يموت وكذلك الرثيث وهو الارثثات (اللسان)

السفع : سفع بناصيته وبرجله سفعاً قبض عليها
فاجتذبها

المساناة والمساناة : سانه وساتاه لعب معه الشفلة
وهي كسع الرجل من خلفه وصصره

شفربية وشفربية Croc-en-jambe
ou croche-pied

شفرب Renverser par croche-pied
(راجع العقلة)

شفلة ان يكسع الرجل خصمه من خلفه فيصرعه
وهو الاسن وقد سانه وساتاه اذا لعب معه الشفلة
(اللسان عن ابن الاعرابي)

الشفلة : قلب بلا نظام

مصراع Arène
(مربع ادناه عرض في مثله يبلغ 4.35 امتار
واعلاه ستة امتار في مثلها)

الصقب : جمع اليد Poignée de main

الصقع الضرب على الراس
Coups portés à la tête

ضربة ظهرية (متعمدة وهي خطأ)
Kidney-punch Reading

ضربة راسية Coup de tête

ضربة قاضية او مصمية (ضربة لا توصل)
Punch

ضربة مبرلية Corks-crew
(coup en tir-bouchon)

(عندما يبلغ المصارع او الملاك هدفه يقلب
جمع يده لخرق ادمة خصمه بجلد قفازه)

ضربة مباشرة Coup direct

ضربة يسارية Direct de gauche (straight left)

ضربة قذالية (ضربة في اسفل الناحية عند مفصل
العنق) Occipital punch
(coup sur l'occiput)

ضربة القفا وهي الصفع
Rabbit punch
Coup à la nuque

ضربة الفاس :
Chopping-blow
(coup de hache)

(ضربة من اعلى الى اسفل يكون فيها المرفق
موجها نحو الارض)
والضرب بالمرفق هو البهز عند العرب (اللسان)

ضربة فكية Une-deux

(انتقال سريع من ضربة يسارية الى ضربة
يعنى على الفك)

ضربة بكر اي قاطعة لا تنثنى - ضربة قاضية
Coup de grâce

ضغطة القص Ciseau au corps

(تنطبق الملاك لخصمه بقدميه اي تطويقه
كالمنطقة)

تطويق Collier de force

- التلييب : لبب الرجل جمل ثيابه فى عنقه وصدره
ثم قبضه وجره واخذ بتلييبه (اللسان)
- اللطح : الضرب اللين على الظهر ببطن الكف
- لكمة الهوي بفتح الهاء : ضربة من اسفل الى اعلى
uppercut
- ولكمة الهوي بضم الهاء: تكون من اعلى الى اسفل
- اللهط : لهطه ضربه بالكف منشورة اي الجسد
اسابت ولهط به الارض صرعه بالقائه مضطجعا
- الهاز الضرب فى العنق واللهز الضارب بجمع
الكف فى اللهازم والرقبة وقد لهز اي ضرب (و)
- لي الساعد Retournement du bras
- المزار والمارة : مار الرجل عالجه وتلوى عليه
ليصرعه
- تمزيق الاطراف Ecartellement
- (ان تضغط باحدى قدميك على قدم الخصم
وترفع يده بكلتا يديك اعلى ما يمكن)
- المكاس والعكاس : ان تاخذ بناصيته وياخذ بناصيتك
(اللسان)
- النجل : نجلت الرجل نجلة اذا ضربته بمقدم رجلك
فتدحرج (اللسان)
- النطحة Coup de tête
- (او فى مصارعة الثيران) Coup de corne
- النكت : نكت الخصم صرعه جاعلا راسه الى
اسفل
- Renverser l'adversaire, la tête en bas
- لعبة التوازن Equilibre
- (انقلاب جسم الرجل تكون فيه رجلاه فى
الاعلى ويداه فى الاسفل)
- التوارى : التحاشي لاتقاء هجمات الخصم Esquive
- الوهز : الضرب بالرجلين (اللسان)

(3) المسايقة Escrime

- اخاذة Anse d'un bouclier
- البسح الطعن غير النافذ (اللسان)
- مبارزة Duel
- المجن او الترس Bouclier
- Armure
- الجولان بالسيف : اللعب به وادارته على جوانبه
فهو جائل وجوال
- درع Cuirasse
- درقة Bouclier en cuir

- (ان تاخذ راس خصمك بجعل ساعدك تحت
فكيه ويدك فوق قفاه ثم تسقط بجره معك
الظهارية . ان تصرع الرجل على ظهره)
- التمرق : تمرقه فى المصارعة اخذ راسه تحت ابطه
فصرعه Bras roulé
- رجل عسل : سريع رجع اليد بالضرب
- العقلة ان تلوي رجلك على رجل مصارعك
Croche-pied
- وهي الشفزية والعقلى يقال صرعه العقلى (م)
- المعانقة : القبض على العنق فى الصراع
Saisir au cou dans une lutte
- corps à corps
- التفاح : جعل الظهور للظهور كما تقول التقابل
والتظاهر (اللسان) Dos à dos
- القبض : القبض على الشيء بشدة والقبض الرجل
الشديد القبض على الشيء (مادة خلا من اللسان)
ويمكن اطلاقها على المصارع الذى يقبض على
نضيله
- القبان (حركة) Bascule
- (تدحرج الى الامام مع اسناد اليدين والراس
على الارض)
- القرطبة : قرطبه صرعه على قفاه وهو القرطبي
والصارع
- هو المقرطب (اللسان)
- والتنطيق القرطبي Ceinture à rebours
- تقصيب الرجل ان تشد بيدك على عنقه (اللسان)
- Clef à la gorge
- مقص الرأس Ciseau de tête
- (حصر رأس الخصم بين الركبتين)
- القفو : الضرب على القفا وقد قفوته وقفيته
ضربت قفاه Coup à la nuque
- القلع : قلع المصارع لم تثبت قدمه عند الصراع فهو
قلع (و) Lutteur qui n'a pas le pied ferme
- قنطرة مزدوجة Double pont
- (يكون ظهر المتصارعين فوق الارض ويقومان
دون ان يتفাকা بمجرد قوة عضلات الكلى)
- التكدس : تكدس الرجل دفع من ورائه فسقط
- الكسع ضرب الدبر بصدر القدم
- السلاح Corps à corps
- اللکز : الضرب بجمع اليد فى العنق والصدر
(اللسان)

السباحة الحرة او سباحة السباح
Nage de vitesse (crawl) - Nage libre

Brasse sur le dos سباحة ظهرية

Brasse papillon سباحة الفراشة
(الضرب باليد على الماء على غرار الفراشة
في طيرانها)

Nage de chien سباحة كلبية

Natation - العوم = السباحة

- انسياب : أن يفتس السباح في الماء ويكون جسمه
ممتدا مع ساعديه وساقيه

saut périlleux الشقلبة

Maître-nageur : السباح الماهر (اللسان)

Plongée - غطسة (من الغطس)

Flottabilité - الطفو

Plongeon طموور الغطس

Lieu où l'on plonge مغطس : مكان الغطس

المفاطة : غاطسه غالبه في الغطس
Compétition en plongée

التقامس : تقامس الصبيان في الماء غط بعضهم بعضا
والتقامس والتقامس الفواص (القاموس هو البحر
المحيط) (و)

- تقمقم : ذهب في الماء وانغمر حتى غرق

المماقصة : المفاطة في الماء يقال مقصه اي غطه

الفصل الخامس :

الغاب الشتاء او الغاب الثلج والجليد

Sports d'hiver ou de neige et de glace

(وهي 1) الهوكي على الجليد اي كرة الصولجان على
Hockey sur glace الجليد

(2) الانزلاق Patinage

(3) التزحلق على الجليد (ski)

- ميجار : مضرب الكرة وسمي الراحة والمطنة والمقشة
Cross, raquette

- دحروجة : عصي الانزلاق Bâton du skieur

- مدحضة (اللعب) Lieu glissant (glissoir)

- الزحلووف والزحلووفة والزحلووفة مكان منحدر
مجلس يتزحلق عليه وتسمى المزلة والزلخة (اللسان)
Toboggan

- التزحلق Ski

- زرد : حلق المغفر والدرع
Cotte de mailles (الزرد ، بائع الزرد)

- مسابفة Escrime

مسابف escrimeur

وقد استاف وتسايف وساياف

Sabre, épée سيف

سيف دائر : بيميد المهدي بالصقال

Effilé ou mince سيف مرهف ورهيف

Lame d'épée فصل السيف

- مثل : سيف قصير يخبئه حامله في ثيابه

Dague

- الشيش : نوع من السيوف غير المرهفة يلعب بها
ويتمرس بها في المبارزة ولعبة الشيش نوع من
الالغاب الرياضية تستعمل فيها السيوف (و)

- المضابغة والضباع بالسيف ان يمد كل من
المتسايفين يده لينازل الآخر وقد ضابغه (و)

Escrime avec des matraques - المعصي
(وقد عصي يعصى لعب بالعصا كلعبة بالسيف
(اللسان))

- الفلزلز : الضريبة تجرب عليها السيوف

- القتير : رؤوس المسامير من الدرع
Points de clous

الفصل الرابع :

Sports nautiques الالغاب المائية

Aviron (لعبة المجذاف - التجديف)

Water-polo لعبة الكرة المائية

Natation السباحة

Brasse - قذريع (في السباحة)
ذرع اتسع ومد ذراعيه في العوم (و)

- الرفيف او القفز الملائكي واصله ان يترامى الطائر
بنفسه في الطيران (فقه اللغة) كتراعى الفاطس
في الماء من علو ثلاثة امتار بحيث يكون جسمه
كالطائر افقيا مع بقاء قدميه متصلتين ويديه
مبتعدتين الواحدة عن الاخرى

Plongeon simple ou scut de l'ange

Piscine - مسبح : صهريج السباحة

Natation - سباحة

- الجباع سهم قصير يرمى به الصبيان يجعلون على رأسه ثمرة لثلا يعقر (اللسان)
Inclination de la trajectoire (ميل)
- الحظوة سهم قصير يلعب به الصبيان لتعلم الرماية (اللسان)
- الختيمة جليلة يغطى بها الرامي ابهامه
Doigtier de l'archer
Lance رمح
Lancier (رامي أو رماح)
Javelot (lance courte) نيزك رمح صغير كالزراق (اللسان)
Fer de la lance مزجل :
archer, tireur الرامي
- الزلخ: رفع اليد الى اقصى غاية فى الرمي (اللسان)
- تسديد : تصويب الرمية نحو الهدف
Pointage - Visée
Flèche سهم (نبلة)
مشقص : سهم عريض النصل (اللسان)
Flèche large
سهم غرب وسهم غرب : لا يعرف رامي (اللسان)
Jet d'une flèche الوة
Flèche garnie de plumes سهم رائش
Flèche ayant la coche cassée سهم افوق
(coche فوقة)
Penne (plumes de la flèche) اذن السهم
رماء بهم
Décocher une flèche sur quelqu'un
حسيان : سهام فى جوف قصبة يرمى بها فتتفرق
كفبية مطر (اي دفعة شديدة منه)
شخص السهم تجاوز الهدف
Passer par-dessus la cible
- فريق الرماية Equipe de tir
- القرطاس الغرض وهو كل اديم ينصب But, cible
- قوس archet مقبض القوس poignet d'archet
شعر القوس Mèche d'archet
- الكتاب : سهم صغير مدور الرأس لا نصل له يتعلم به الصبي الرمي

- الزحلوقة والزلاجة ، الآلة يتزحلق بها على الثلج
Luge
وهي شبه مركبة ثلجية او زحافة (وهذه
Traîneau تقودها كلاب فوق الثلج)
Skieur المتزحلق
Ski nautique التزحلق المائي
Patin à roulettes - مزلاق ومزلاج
Patinage - التزلج والانزلاق
Patinage libre - Free skating - الانزلاق الحر
Kiliane الانزلاق الراقص
ويطل الانزلاق
(champion de vitesse - speed champion)
Patinoire مزلاقة او ساحة الانزلاق
Ice-ring مزلاقة جليدية اصطناعية
- مسار الجليد
(اسطوانة من المطاط تمنع من الزلق فى الثلج)
Crampon à glace
(راجع ماسكات الحذاء فى قسم كرة القدم)

الفصل السادس : الرماية Le tir

- أتر Bander l'arc
- نقطة الاصابة (نقطة التقاء القذيفة بالهدف)
Point d'impact
- البرقىل او الجلاهق : ما يرمى به الصبيان البندق (اللسان) والبندق الطين
Baliste
الجرادة آلة من جلد يجعل فيها البندق (صبح
الاغشى ج 2 ص 138)
Cartouchière
(الجمرة هي كنانة النشاب (1) والوفضة اصفر
Carquois منها (اللسان)
- بندقية Fusil
(زناد البندقية اداة تدق الزنده capsule
فتستعمل فينفجر البارود و)
قندق Crosse du fusil
(مدس pistolet غدارة petit pistolet
صلىة salve اطلق صلىة (tirer une salve
طلق : قذفات البندقية

Flèche de bois (1) النشاب

Au tendon lâche - احرد (فرس)
 Balzame - فرس محجل (له بياض فى قوائمه)
 Cheval de selle - حصان او جواد
 Cheval de trait - وحصان الجر
 - الحضر عدو ذو وثب
 (وهو الاحضار اى العدو المتدارك ، فقه)
 Grand galop - اللفة)
 Boulet - حافر sabot حكمة martingale حوشب
 (مقوس الحوشب bouleté)
 Trot - خبب
 Trotter - خب
 Cheval trotteur - فرس خباب
 (اى معود على الخبب)
 Trot raccourci - (هريضة)
 Chevaux de course - خيل الرهان
 Races chevalines - الخيل (سلالات)
 Dépôt de remonte - رباط الخيل : مرباه
 Jockey - خيال او ركب
 Manège - مدار : ميدان ترويض الخيل
 (راجع مضارة)
 cap-de-maure - ادرع (فرس)
 (له رأس اسود دون سائر اعضائه)
 Pommelé - مدنر
 - المذراع : الفرس السابق
 - ذلول او دروب او دربوت (فرس)
 Cheval bien mis, cheval dans la main
 ou bien dressé, docile
 - الرحالة : سرج من جلود ليس فيه خشب كان
 يتخذ للركض الشديد
 paturon - رسغ
 (قصر الرسغ : court-jointé)
 Etrier - ركاب
 Arqué, brassicourt - ركة : فرس مقوس الركة
 - المراكضة المجارة فى الركض والارتكاض وهي
 Concours hippique - سباق الخيل
 ركض الفرس برجله استحثه للركض
 Eperonner, stimuler - فرس مركات : كثير الركض
 Coursier - ركوض : سريع
 - المراهنة والرهان والمخاطرة على سباق الخيل
 Pari

- مقوس او مصوان Etui de l'arc
 - نصل Fer de flèche ou de lance
 - ناصل Vainqueur au tir

الفصل السابع : العاب الفروسية

Jeux équestres ou hippisme

الفراسة : العلم بركوب الخيل وركضها
 (Hippisme)
 (علم الخيل Hippologie)
 الفروسية Equitation
 (رياضة او مسابقة ركوب الخيل)
 - مياء : خط النهاية Ligne d'arrivée
 (الفاية ينتهي اليها السباق)
 - الاشق : عدو افقي للخيل يذهب ذات اليمين وذات
 اليسار
 - المقيات : افراس تواصل السباق عندما تعب افراس
 أخرى Chevaux tenaces
 - تر (فرس) Cheval au trot (rapide)
 - تور : سباق حول نقطة فى المضمار
 - الثعلبية ان يعدو الفرس عدو الكلب
 ثنة (شعر فى مؤخر حوشب الفرس) Fanon
 - جشار Haras
 - جشاري Intendant des haras
 - تجفاف : ما جلل به الفرس من آلة تقيه الجراح
 فى السباق Barde
 وهو فرس مجفف
 (الميشرة) (Housse de cheval)
 - المجلي : السابق فى الحلبة من خيل السباق
 Cheval de tête
 - جموح (فرس) او شامس وشموص وحرون
 Cheval rétif, intraitable
 - الجنب فى السباق : ان يجنب المسابق فرسا الى
 جنب فرسه فاذا فتر الاول انتقل الى المجنوب
 ليسبق Cheval de remplacement
 جناب
 Laisse (pour un cheval de remplacement)
 - جنب Cheval de parade mené en laisse
 وهو الظهري
 - حجر اورمكة : انشى الخيل الصالحة للانسال
 Poulinière

- عري (فرس) Cheval sans selle
 افجع الركبة Cambré
 - افرس (رجل) : احذق فى ضروب البسالة
 Meilleur cavalier
 التفارس : التظامن على ظهور الخيل
 Tournoi, joute
 - الافراع : افرع اللجام الفرس : ادمى فاه
 - فرافر (فرس) : يحرك اللجام ليخلعه عن راسه
 - الفسكول : الفرس ياتي اءاخر الحلبة
 Le dernier (en course)
 وفسكل الفرس جاء فى السباق اءاخر
 فلو = مهر poulain (فلو = مهرة poulliche)
 قارح coin قزم (فرس) = poney
 - قوايع (خيل بقيت مسبوقة خلف السابق)
 Aubin (trot et galop) التقذي
 هو خلط الخبب بالمق (وهو سير فسيح سريع للخيل)
 وهو العدو الراكض اي جمع بين العدو والركض
 غير مرغوب فيه)
 - القمص : قمص الفرس قمصا وقمصا Se cabrer
 (وهو ان يرفع يديه ويطرهما معا ويعجن رجليه)
 - المقوس : الحبل تصف عليه الخيل عند السباق
 Ligne de départ (اللسان)
 وهي اليوم عبارة عن اشطرة افقية ترفع وقت الذهاب
 Starting gate
 والمقاوس والقياس يطلقان قديما على الذى يرسل
 الخيل فى حلبة السباق وليس هو الجوكي Jockey
 كما ذكره المرحوم الشهابي فى المصطلحات الزراعية
 - المعد : موضع رجلي الراكب من الفرس (الوسيط)
 المعدان موضع دفتي السرج (القاموس)
 - العذار : ما وقع من اللجام على خدي الفرس
 - الغاية فى السبق القصبة التى تنصب فيما يستبق
 اليه ليأخذها السابق (م)
 - الكرج والكرك (اللسان) : مهر اللعب من خشب
 ونحوه Cheval de bois
 - الكفل الذى لا يثبت على ظهور الخيل من الكفولة
 (اللسان)
 Cavalier qui n'est pas ferme sur un cheval
 Poitrail لسان = صدر

(والرهان ايضا enjeu)
 - الروض والرياسة : راض المهر (poulain)
 Dressage ذلله
 - السبق : ما يتراهن عليه المتسابقون
 Gageure de coursier
 ويسمى الخطر والتدب والقرع والوجب (اللسان)
 قصب السبق
 Triomphe dans une course hippique
 (نال قصب السبق) (triompher)
 - سباق البدل او المراحل Course de relais
 - سباق الخبب Course au trot
 - سباق الحواجز Jumping - Course des haies
 - سباق الركض Course au galop
 - سباق الرهان
 Course pour enjeu (sweepstake)
 - ميدان السباق Hippodrome, champ de course
 - المستبقي : الرجل يطلب فرسا من اءاخر ليسابق
 عليه (اللسان)
 - سائس : الساهر على الافراس Palefrenier
 - التشوط : تشوط الفرس اءام طرده الى ان يعيا
 ويلغب (القاموس)
 - شوط : جولة على ظهر حصان Chevauchée
 (راجع طلق)
 - صهوة متطامنة (مقعر الظهر) Dos ensellé
 - الصولجان والصولجانة والصولج والصولجه
 (عصا معقوف طرفها بضرب بها الفارس الكرة)
 Crosse
 - الضبر ان يجمع الفرس قوائمه فى الوئب
 - تضمير واضمار الفرس تهيئته للسباق وترويضه
 عليه Manège
 والمضمار او المدار manège وهو ايضا الميدان
 او الحلبة
 Champ de course
 Hippodrome
 مضار الفرس ايضا غايته فى السباق (اللسان)
 - طرف : جواد = حصان = فحل
 Etalon, cheval de race
 - الطلق الشوط الواحد فى جري الخيل يقال عدا
 الفرس طلقا او طلقتين او شوطا او شوطين
 Etape d'une course
 - مطهم (فرس) Cheval maigre

لوحة الترتيم (لفحص الخيل في المسابقات)

Table de pointage

المصارعة (دائرة) موضع مصر الفرس (مصره دربه)
لابراز مقدرته على الجري (Manège)

المكايلة : الفرس يكابل الفرس في الجري اذا عارضه وباراه كأنه يكيل له من الآخر (اللسان)

المبدء : الفاية ينتهي اليها جري الخيل (الوسيط)
(راجع الميتاء) (Ligne d'arrivée)

التناجز : تناجز الفارسان تبارزا فتمارسا حتى يقتل احدهما الآخر (م) (Joute)

(راجع التفارس) (Joute)

انتطق فرسه جانبه ولم يركبه

النضيل : نضيلك من يراميك ويسابقك (اللسان)

Concurrent

Adversaire

التعلل Fer à cheval

المناهة المبارة في الحضر والجري (راجع المراكضة)
Course au galop

فرس يناهب فرسا وانتهب الفرس الشوط استولى عليه (اللسان)

هجين او مقرف Demi-sang

هريضة Trot raccourci

هقعة (في صدر الفرس) Rosace de crins

هملجة : ان يقارب الفرس بين خطاه مع الاسراع او ترتفع وتنخفض فيه القائلتان معا من جهة واحدة
Amble

(وقد هملج) (ambler)

وهي ايضا الرهونة يقال فرس رهوان
Haquené Aller l'amble رهون

الميطان : الموضع الذي يوطن لترسل منه الخيل في السباق (الميدان عند الاصمعي) (اللسان)

Ligne de départ

التواكيد السيور شد بها القربوس الى دفتي السرج
Courroie affermissant l'arçon d'une selle

الوكر والوكرى العدو كأنه ينزو (اللسان)
Course au galop

الفصل الثامن : ألعاب مكنية

SPORTS MECANIQUES

1) سباق السيارات Course automobile

السيارة الطائرة Hover-craft

(سيارة برمائية)

(راجع أدوات السيارة في معجم الأدوات والاجهزة)

2) السباق المائي Motonautisme

مسابقات مائية او مسابقة الزوارق Régate

الثاية : سفينة صغيرة للرياضة (و) Canoë
ربان الثاية Canoëiste

جارية : زورق سباق Canot

سباق الجوارى Canotage

محاباب السرعة في السفينة
Computateur de vitesse
(مقياس السرعة) (sillomètre)

الدونيخ السفينة الطويلة السريعة الجري (م)

رفافة : زورق سريع يجز المتزحلقيين في البحر
Cris-craft

زورق : Vedette
زورق سريع Vedette rapide

(قارب يدفع بالمجاديف) avirons

او المقاذيف (rames)

زورق طائر Hydro-glisser

(Hydrophile)

طيار : زورق خفيف سريع (من العصر العباسي)

سندل Canot de sauvetage

مشد الانتقاذ Corset de sauvetage

صدرة النجاة Plastron nautique

صدرة الانتقاذ Brassière de sauvetage

اصطدام (الزوارق وغيرها) Collision

عامة وعمامة وطوف Radeau

مفطسة : جهاز الفوص ومفوص Scaphandre

نفاسة القواص Appareil respiratoire

غواص Scaphandrier (غطاس) (plongeur)

فلك مطاطي Canot pneumatique

قميشة قارب من قماش قابل للطي Berthon

هابة : سفينة تقترب من مستوى الريح Ardent

ملاحظة : عمليات الزوارق :

جموح الزورق : ان يترك قصده فلا يضبطه الملاحون
اصعاد الزورق : ان يمد شراعه فيذهب به الريح

رائد الفضاء
Cosmonaute
(الرجل الذي يصحب الصاروخ المطلق في
السماء لارتدادها (تيمور)

منطاد
Ballon dirigeable, aérostat

نفاثة
Avion à réaction

مناورات جوية
Manœuvres aériennes

لواحق : مصعد سلكي. تلفريك
Téléphérique
معلقة = مركبة هوائية

مسلك هوائي او مقعد هوائي
Télesiège
قطار صاعد = قطار سلكي او مصعدة
Funiculaire

الفصل التاسع : رياضة الهواء الطلق SPORTS DE PLEINE NATURE

(1) السياحة الرياضية
Tourisme sportif
(راجع الطيران الرياضي او سباق السيارات
والزوارق)

(2) تسلق الجبال
Alpinisme
الزنوء : التصفيد في الجبل

الزانيء
Alpiniste
وقد زنا زننا وزنوا (اللسان)

والتوقن والتوقل في الجبل الصعود فيه (اللسان)
والرقاء الصعاد على الجبال (الوسيط)

الحابل والكر جبل يصعد به
Corde d'escalade
Corde d'alpiniste

الجعار جبل كان العرب يشدون على الوسط عند
النزول الى البشر مثلا ويبقى طرفه في يد رجل
آخر فان سقط مده (اللسان)

Corde de sécurité

(3) الصيد البري
Chasse

وهي الصيادة والقنص

(صياد = قناص)
Chasseur

الصيد المائي او صيد الاسماك
Pêche

العركي صياد السمك (ج= عرك مثل عربي وعرب

وهم العروك) (اللسان)
Pêcheur

صيد المطاردة
Chasse à courre

براءة
Hutte de chasseur

ارفاء الزورق : قربه من الشط
ترصف الزورق ، تحريكه ليكون محاذيا للرصيف
Accostage

مساحلة : ملاحه ساحلية
Cabotage

اتباع جرية النهر (اللسان)
Navigation en aval

هدام : دوار البحر
Mal de mer

(3) سباق الدراجات

سحول
Descente en roue libre

(ادارة عجلة دراجة السباق في المنحدر لمواصلة
الحركة)

سباق دائري: هو سباق للدراجات يكون في دائرة
مغلقة
Critérium

سباق اليمت
Course contre la montre

سيكلو كروس : وهو سباق الدراجات في الطرق
الوعرة حيث يضطر صاحب الدراجة الى حملها
أحيانا
Cyclo-cross

سباق الدراجات النارية
Course de motocyclettes

موتوكروس وهو سباق الدراجات النارية في الطرق
الوعرة
Moto-cross

(4) الطيران والالعب الجوية

Aviation et sports aériens

الانعوب في الطيران : السير المطرد الذي يقطع
المسافة بين مكان وءآخر في شوط واحد :

تقول اقلعت الطائرة انعوبا الى موقع كذا
Vol sans escale

وهو الطيران التوي او طيران بدون توقف

جومائية
Hydravion

حوامة او طائرة عمودية
Hélicoptère

مدرج : او مهبط الطائرة
Champ d'atterrissage

طيران شرعي
Vol à voile

طائرة شرعية: تطير بواسطة التيار الجوي
Planeur

طيران مسف
Vol en rase-mottes

طائرة مطاردة
Avion de chasse, chasseur

مطار
Aérodrome

مهبطة
Parachute
(جهاز كالمظلة يهبط به من الطائرة)

مكلب وكلاب سائس الكلاب
Dresseur
- ملبد : مرصد لصيد الطير المائي
Blind
- مدادة: حفرة لتربية الدود الذى يجعل طعاما للسماك
Verminière
- المكا ، حجر الارنب
Lapinière
- الناجش : من يثير الصيد ليمر على الصائد (و)

(4) التخييم والكشفية

الجراميز او الاجنحة الصغرى
Louveteaux
(الاشبال فى الشرق وهي ترجمة للكلمة
lionceaux
وسنهم من 8 الى 11 سنة
تجمع كشفي
Jamborée
جواله (واحدها جوال)
Eclaireurs
(عمره من 11 الى 16 سنة)

الجواله الكبار (عمرهم فوق 16 سنة)
Routiers ou guides aînés
كشاف رائد : يكون فى الطليعة
Eclaireur
بزة الكشاف
Uniforme du scout
مخيم اصطياف
Colonie de vacances
زمره الكشافه
Escouade d'éclaireurs
- نجاده : نظام للشباب يجمع انجادهم كنظام
الفتوة (و)

تشكيلات الفتوة
Formation paramilitaire
العرص : لعب الجراميز يقال عرص الجرموز اذا
لعب ومرح
لعبة (راجع كثيرا من الالعاب فى قسم الالعاب)
- امتعة الخيم
Equipement de camping
شبكة النوم
Hamac
(شبكة فى شكل ارجوحة تعلق بين
شجرتين للنوم عليها)

امتعة النوم
Effets de couchage
كيس المنامة
Sac de couchage

وقطرة وقوس
Affût
- جريشة . مصيدة السباع
Piège à fauves
- جرة
Piège à gazelles
- مجزفة
Filet de pêcheur
- حارش : صائد الضباب (م)
Chasseur de lézards
- الدريكة والنطريدة والقنص
Gibier
- مداص
Pêcherie
- ربيقة
Bête prise au lacet
- رجبة (اللسان) ولبجة وليج (م)
Piège à loups
- رداحة (او رداة)
Piège à hyènes
- المماة
Guêtre du chasseur
والسامي لابسها (اللسان)
Filet de pêche, chalut
- الشبكة : شركة الصياد
Chasseur au filet
الشباك
- وطاب شبكي (كيس محبل لصيد السمك)
Candelette
- النص والصنارة
Hameçon
- المصلاة . شرك الصيد (اللسان) وكذلك العائر (و)
Filet
- صور
Cor des chasseurs
- ضرو
Chien de chasse
- طعم ما يجلب به السمك لاصطياده
Appât
- طعام البحر ما نضب عنه الماء من سمك فاخذ
بغير صيد
- الفماز : هنة تشد فى خيط الشص تطفو على
سطح الماء فاذا غطست دلت على علوق السمكة
بالشص (و)
Flotteur
- مقفاس
Collet d'un piège
- قبار . سراج الصياد فى الليل (و)
Lanterne de l'oiseleur
ou du chasseur
والقبار ايضا المجتمعون لجر ما فى الشباك من
الصيد (و)
- مقناب ومقنب
Valise du chasseur
- مكلب
Dressé à la chasse